

МЕЖГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«БЕЛОРУССКО-РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Кафедра «Гуманитарные дисциплины»

КРОСС-КУЛЬТУРНЫЕ КОММУНИКАЦИИ

*Методические рекомендации к практическим занятиям
для студентов специальности 7-06-0612-03
«Системы управления информацией»
очной и заочной форм обучения*



Могилев 2026

УДК 316.77
ББК 88.53
К83

Рекомендовано к изданию
учебно-методическим отделом
Белорусско-Российского университета

Одобрено кафедрой «Гуманитарные дисциплины» «5» марта 2026 г.,
протокол № 9

Составитель ст. преподаватель А. П. Дубинина

Рецензент канд. культурологии, доц. Ю. В. Аленкова

Даны теоретические материалы для подготовки к практическим занятиям
по дисциплине «Кросс-культурные коммуникации», вопросы и задания по
темам курса, перечень необходимой литературы.

Учебное издание

КРОСС-КУЛЬТУРНЫЕ КОММУНИКАЦИИ

Ответственный за выпуск	О. В. Билык
Корректор	И. В. Голубцова
Компьютерная верстка	М. М. Дударева

Подписано в печать. . Формат 60×84/16. Бумага офсетная. Гарнитура Таймс.
Печать трафаретная. Усл. печ. л. . Уч.-изд. л., . Тираж 36 экз. Заказ №

Издатель и полиграфическое исполнение:
Межгосударственное образовательное учреждение высшего образования
«Белорусско-Российский университет».
Свидетельство о государственной регистрации издателя,
изготовителя, распространителя печатных изданий
№ 1/156 от 07.03.2019.
Пр-т Мира, 43, 212022, г. Могилев.

© Белорусско-Российский
университет, 2026

Содержание

Тема 1. Понятие и сущность кросс-культурной коммуникации	4
Тема 2. Теоретические подходы к анализу кросс-культурной коммуникации. Современные теории кросс-культурной коммуникации	5
Тема 3. Культура и коммуникация. Виды коммуникации	6
Тема 4. Особенности межкультурной коммуникации в различных профессиональных сообществах и средах	8
Тема 5. Инструментальная и коммуникативная рациональность у Юргена Хабермаса	10
Тема 6. Кросс-культурные исследования в XXI в. Теория и практика	11
Тема 7. Проблемы общества в исторической динамике. Виды и типы культуры	13
Тема 8. Особенности контркультурных и маргинальных явлений в культуре	15
Тема 9. Понятие «аккультурация»	16
Тема 10. Особенности инкультурации и формирование толерантности ...	18
Тема 11. Сущность языковой и культурной подготовки. Понятие межкультурного конфликта	19
Тема 12. Сущность понятия «культурный шок»	21
Тема 13. Межкультурная коммуникация на микроуровне и макроуровне ...	23
Тема 14. Кросс-культурная коммуникация в эпоху глобализации	25
Тема 15. Виды и формы коммуникации в информационной среде	26
Тема 16. Аккультурация как фактор формирования новой культурной идентичности	28
Тема 17. Интернет-коммуникация в современном мире	29
Список литературы.....	31

Тема 1. Понятие и сущность кросс-культурной коммуникации

Понятие «кросс-культурная коммуникация» представляется в современных исследованиях близкородственными полисемантическими терминами «межкультурная коммуникация», «диалог культур», «межэтническая коммуникация», «трансрасовая или межрасовая коммуникация». Современные кросс-культурные коммуникации являются следствием происходящего в мире процесса интеграции культур, вызванного естественным ходом развития информационной цивилизации. Интерес к феномену межкультурной (кросс-культурной) коммуникации возник после Второй мировой войны.

Отношения являются кросс-культурными, если их участники не прибегают к собственным традициям, обычаям, представлениям и способам поведения, а знакомятся с чужими правилами и нормами повседневного общения. Для кросс-культурной коммуникации необходима принадлежность отправителя и получателя сообщения к разным культурам. Для нее также необходимо осознание участниками коммуникации культурных отличий друг друга. По своей сущности кросс-культурная коммуникация – это всегда межперсональная коммуникация в специальном контексте, когда один участник обнаруживает культурное отличие другого. Кросс-культурную коммуникацию следует рассматривать как совокупность разнообразных форм отношений между индивидами и группами, принадлежащими к разным культурам.

Кросс-культурная коммуникация, в отличие от публичной, межличностной, профессиональной коммуникации, не является одной из сфер коммуникации как таковой. Скорее, можно говорить о том, что она является коммуникацией по существу, т. к. в ней в обостренном виде проявляются все существенные, узловые проблемы коммуникации. Проблемы кросс-культурной коммуникации стимулируют развитие научно-исследовательских поисков, что, в свою очередь, обогащает теоретические и практические основы данного научного направления. Понятие «кросс-культурная коммуникация» используется в нескольких значениях:

- 1) как предмет научного исследования кросс-культурная коммуникация принадлежит различным школам и направлениям;
- 2) кросс-культурная коммуникация – это область социальной реальности, содержанием которой является процесс взаимодействия культур; кросс-культурная коммуникация ориентирована на заимопроникновение культурно-коммуникативных смыслов, достижение взаимопонимания с учетом и сохранением «национальной картины мира», но одновременно и их взаимообогащение в социокультурном и духовном плане; кросс-культурная коммуникация – это динамический процесс, имеющий свою структуру, сущностные характеристики, раскрывающие механизмы взаимодействия культур, которые осуществляются в различных формах межкультурных связей от индивидуально-группового уровня до межгосударственного.

Контрольные вопросы

- 1 Определите сущность кросс-культурной коммуникации в современном мире.
- 2 Выделите основные значения использования термина «кросс-культурная коммуникация».
- 3 Дайте определение понятию «кросс-культурная коммуникация».
- 4 Сферы распространения кросс-культурной коммуникации.

Тема 2. Теоретические подходы к анализу кросс-культурной коммуникации. Современные теории кросс-культурной коммуникации

Понятие «кросс-культурная» (межэтническая) коммуникация» (или «межкультурная интеракция») ввели в научный оборот Г. Трейгер и Э. Холл в своей работе «Культура и коммуникация. Модель анализа» (1954), которые определяли ее как идеальную цель, к которой должен стремиться человек в своем желании как можно лучше и эффективнее адаптироваться к окружающему миру. По сути межкультурная коммуникация – это всегда межперсональная коммуникация в специальном контексте, когда один участник обнаруживает культурное отличие другого. Такая коммуникация вызывает множество проблем, связанных с разницей в ожиданиях и предубеждениях, которые свойственны каждому человеку и, естественно, разные в разных культурах. Признаки межкультурных различий могут быть интерпретированы как различия вербальных и невербальных кодов в специфическом контексте коммуникации. При этом каждый участник культурного контакта располагает своей собственной системой правил, функционирующих так, чтобы отосланные и полученные послания могли быть закодированы и декодированы. На процесс интерпретации также влияют возраст, пол, профессия, социальный статус коммуникантов, их толерантность, предприимчивость, личный опыт.

О межкультурной коммуникации (интеракции) можно говорить только в случае, если люди представляют разные культуры и осознают все, не принадлежащее к их культуре, как «чужое». Участники межкультурных отношений не прибегают к собственным традициям, обычаям, представлениям и способам поведения, а знакомятся с чужими правилами и нормами повседневного общения, при этом каждый из них постоянно отмечает для себя как характерное, так и незнакомое, как тождество, так и инакомыслие, как привычное, так и новое в представлениях и чувствах «своих» и «чужих».

Основные этапы ценностно-компаративного исследования культур представлены теорией Дж. Мёрдока и деятельностью Института человеческих отношений при Йельском университете; «Региональная картотека человеческих отношений» Г. Драйвера, Д. Левинсона, К. Эмбера, М. Эмбера. Основные исследовательские программы компаративного анализа культур в современном гуманитарном и социальном знании представлены сравнительно-

цивилизационным подходом Б. Нельсона, В. Каволиса, С. Хантингтона; концепцией зависимого развития; теорией множественных (альтернативных) модернов Ю. Хабермаса; концепцией глобализации и радикализации модерна Э. Гидденса; концепцией культурной грамотности Э. Хирша; множественными социологическими концепциями.

Контрольные вопросы

1 Выделите основные концептуальные подходы в исследованиях «кросс-культурной коммуникации».

2 Определите основные этапы ценностно-компаративистского исследования культур.

3 Приведите примеры современных теорий «кросс-культурной коммуникации».

Тема 3. Культура и коммуникация. Виды коммуникации

Культура – реализация духовного мира человека. Культура – это связующее звено между обществом и природой. В культуре раскрываются человеческие способности, его духовный мир. Культура – исторически определённый уровень развития общества и человека, выраженный в типах и формах организации жизни и деятельности людей.

В настоящее время совершается огромное количество туристических поездок, развивается международная торговля, увеличиваются миграционные потоки, каждый год проводится множество международных конференций, участниками которых являются люди разных национальностей, представители различных культурных групп, все большую популярность получают программы международного образования. Остро стоит проблема воспитания терпимости и уважения к чужим культурам, преодоления неприязни из-за их избыточности или же просто непохожести. Также развитие каналов связи и изменение самих форм коммуникации наделяет ее совершенно новыми функциями, изучение и понимание которых становится необходимым для существования в современных условиях. Среда, культурное и коммуникационное пространства формируют человека XXI в. Все это делает межкультурную коммуникацию одной из самых важных и интересных тем для изучения.

Современные исследователи выделяют четыре основные формы межкультурной коммуникации: прямую, косвенную, опосредованную и непосредственную.

При *прямой коммуникации* информация адресована отправителем непосредственно получателю и может осуществляться как в устной форме, так и в письменной. При этом наибольший эффект достигается посредством устной речи, сочетающей вербальные и невербальные средства.

В *косвенной коммуникации*, которая носит преимущественно односторонний характер, информационными источниками являются произведения литературы и искусства, сообщения радио, телевизионные передачи, публикации в газетах и журналах и т. п. Опосредованная и непосредственная формы коммуникации различаются наличием или отсутствием промежуточного звена, выступающего в роли посредника между партнерами. В качестве посредника может выступать человек, техническое средство. Коммуникация, опосредованная техническими средствами, может оставаться прямой (разговор по телефону, переписка по электронной почте), но при этом исключается возможность использования невербальных средств. В межкультурной коммуникации принято выделять внутренний и внешний контекст коммуникации.

В качестве *внутреннего контекста* выступают совокупность фоновых знаний, ценностные установки, культурная идентичность и индивидуальные особенности индивида. К этому контексту можно отнести настрой, с которым коммуникант вступает в общение и который составляет психологическую атмосферу коммуникации.

Внешний контекст коммуникации составляют время, сфера и условия общения. Для межкультурной коммуникации важным обстоятельством является место проведения коммуникации, определяющее фон коммуникативного процесса. Так, коммуникант, находящийся на своей территории, чувствует себя более комфортно и лучше ориентируется в пространстве собственной культуры, чем иностранец. Характер коммуникации на рабочем месте и дома будет различаться по степени углубления в бытовую культуру и влияния личностных факторов.

Временной контекст – это хронологический период, в котором происходит коммуникативная ситуация. В различные периоды времени взаимоотношения между участниками (партнерами) коммуникации складываются по-разному. Хронологически различают коммуникации: одновременные, которые происходят путем личных контактов, по телефону, сети Интернет в режиме on-line, и разновременные – все остальные коммуникативные ситуации.

Контрольные вопросы

- 1 Охарактеризуйте основные виды кросс-культурной коммуникации.
- 2 Выделите основные формы кросс-культурной коммуникации.
- 3 Понятие «временной контекст» в коммуникации.
- 4 Определите основные субкультуры современного мира.
- 5 Контркультуры в современном мире.
- 6 Характеристика профессиональных субкультур.

Тема 4. Особенности межкультурной коммуникации в различных профессиональных сообществах и средах

По паралингвистическому (точнее, фонационному) каналу информация передается с помощью тембра речи, ее темпа, громкости, мелодических явлений, а также особенностей произношения звуков речи. Особенности паравербальной коммуникации могут быть обусловлены культурно: так, например, темп речи носителей романских языков в среднем заметно выше, чем скорость речи русских или финнов. В некоторых языках отдельные паралингвистические компоненты являются смыслоразличительными: например, словесные тоны в тональных языках. Паралингвистические средства обладают не только культурной, но и социальной и идиолектной вариативностью.

Скорость, громкость речи отличаются у носителей одной и той же культуры; более того, в зависимости от ситуации общения речь одного и того же человека меняет свои фонационные характеристики.

Фатическая коммуникация – особая форма вербальной коммуникации, одна из функций языка (коммуникации) – контактоустанавливающая, или фатическая, эту функцию выделил Р. Якобсон. Сам термин «фатический» (от лат. *Fatuor* – нести вздор, говорить глупости) принадлежит английскому антропологу польского происхождения Б. Малиновскому. Малиновский ввел понятие «фатическое общение», т. е. такое, основной целью которого является установление и поддержание контакта.

Если вспомнить о том, что коммуникация – это информационный обмен, то фатическую коммуникацию нужно понимать как обмен информацией о том, что участники беседы готовы к ее продолжению. Эта информация кодируется особым образом: во всех культурах и языках существуют конкретные фразы, языковые конструкции, которые (в стандартном случае) применяются только в фатическом общении. К ним относятся наборы реплик, маркирующие начало и конец беседы (формулы приветствия, прощания), а также «бессмысленные» замечания о погоде. Адекватная реализация фатической функции речи играет большую роль в достижении коммуникативных целей. Фатика должна пониматься как важнейший компонент успешной коммуникации: задача установления и поддержания контакта – это всегда задача создания такой коммуникативной атмосферы, при которой у собеседника не возникает желания прервать общение и при которой, в принципе, может быть достигнута исходная коммуникативная цель.

Для того чтобы фатическое общение в ситуации межкультурной коммуникации было успешным, участники коммуникации должны придерживаться некоторых правил: ход коммуникации должен быть заранее спланирован; нужно учитывать не только цели коммуникации, но и личностные особенности ее участников, а также специфику коммуникации в их культурах; обстановка, в которой будет проходить коммуникация, должна способствовать достижению коммуникативных целей ее участников (по крайней мере, она

не должна этому мешать); выбор места и времени встречи коммуникантов значительнейшим образом влияет на весь ход их общения, поэтому раздражающие и отвлекающие факторы должны быть сведены к минимуму.

В процессе коммуникации происходит обмен сообщениями, т. е. осуществляется передача информации от одного участника к другому. Естественный язык представляет собой неоднозначную символьную систему, и тем не менее его реализации в коммуникативных событиях обычно приводят к взаимному соглашению коммуникантов о трактовке языковых значений. Этому способствует культурно обусловленная коммуникативная компетентность – несколько видов общих знаний, разделяемых коммуникантами. Навыки необходимы прежде всего тем, чья профессиональная деятельность связана с взаимодействием между культурами, когда ошибки и коммуникативные неудачи приводят к другим провалам – в переговорах, к неэффективной работе коллектива, к социальной напряженности.

При подготовке будущего специалиста к профессиональной деятельности в рамках формирования межкультурной компетенции нельзя ориентироваться только на одну прагматику его будущей профессиональной деятельности, принимая во внимание лишь различные сферы общения и соответствующие тексты как производные от этих сфер. Задача подготовки специалиста состоит в формировании вторичной языковой личности, несущей в себе зачатки не только своей, но и иной концептуальной системы, в результате чего становится возможной опосредованная межкультурная коммуникация и увеличивается потенциал понимания реципиентов иноязычной текстовой деятельности, осуществляемой в различных сферах коммуникации. Контакты специалистов любого профиля с коллегами происходят в различных формах делового общения. К таким формам относят беседы, совещания, заседания, переговоры, брифинги, пресс-конференции, презентации, прием по личным вопросам, а также телефонные разговоры и деловую переписку. Все эти формы делового общения строятся как по общим, так и по специфическим принципам и правилам, предполагающим их знание, умение ими пользоваться и приобретение соответствующего опыта, без которого налаживание эффективных связей как во внутренней, так и внешней средах организации невозможно. Специалист должен ориентироваться в самых разнообразных ситуациях общения, учитывать взаимоотношения с партнером, выстраивая адекватным образом тактику общения с ним.

Контрольные вопросы

- 1 Охарактеризуйте роль межкультурных коммуникаций в профессиональной подготовке специалистов.
- 2 Определите этапы процесса обучения навыкам межкультурного взаимодействия.
- 3 Как влияет на коммуникацию выбор языка общения?

4 Что такое фатическое общение?

5 Перечислите факторы успешности фатической коммуникации.

Тема 5. Инструментальная и коммуникативная рациональность у Ю. Хабермаса

Немецкий философ *Ю. Хабермас* различает инструментальную и коммуникативную рациональности. Понятие инструментальной рациональности заимствуется у Макса Вебера. Он выделил следующие четыре типа действия: стратегическое, норморегулирующее, экспрессивное (драматургическое) и коммуникативное действие. При этом стратегическое действие включает в себя инструментальное и «собственно стратегическое» действие. Ю. Хабермас пришел к выводу, что чисто инструментальное действие отвечает такому подходу к человеческому действию, когда предметные, инструментальные, прагматические критерии выдвигаются на первый план, а социальные контекст и координаты как бы выносятся за скобки. Что же касается стратегического действия в собственном (узком) смысле, то оно как раз выдвигает в центр социальное взаимодействие людей, однако смотрит на них с точки зрения эффективности действия, процессов решения и рационального выбора. В коммуникативном действии, как и прежде, акцентировалась нацеленность «актеров», действующих лиц, прежде всего и именно на взаимопонимание, поиски консенсуса, преодоление разногласий.

Существенным отличием концепции рациональности Хабермаса является то, что в нее органически включаются и синтезируются: отношение действующего лица к миру; отношение его к другим людям, в частности, такой важный фактор, как процессы «говорения», речи, высказывания тех или иных языковых предложений и выслушивания контрагентов действия; когда намерение говорящего адекватно выражено в высказывании.

Ю. Хабермас ввел ряд фундаментальных для теории коммуникативного действия понятий. Воплощением инструментального действия Хабермас считает сферу труда. Это действие упорядочивается согласно правилам, которые основываются на эмпирическом знании. Под коммуникативным действием Хабермас уже в работах 60-х гг., понимает такое взаимодействие, по крайней мере двух индивидов, которое упорядочивается согласно нормам, принимаемым за обязательные. Если инструментальное действие ориентировано на успех, то коммуникативное действие ориентировано на взаимопонимание действующих индивидов, их консенсус. Это согласие относительно ситуации и ожидаемых следствий основано скорее на убеждении, чем на принуждении. Оно предполагает координацию тех усилий людей, которые направлены именно на взаимопонимание.

Контрольные вопросы

- 1 Понятие коммуникативного действия у Ю. Хабермаса.
- 2 Понятие «инструментальное действие».
- 3 «Коммуникативная рациональность» у Ю. Хабермаса.

Тема 6. Кросс-культурные исследования в XXI в. Теория и практика

Как предвидели еще в прошлых двух столетиях ученые-обществоведы, философы и футурологи, XXI в. начался под знаком конфликта культур. Системы ценностей Запада и Востока, традиционного общества и модернизированного, континентальных и островных цивилизаций столкнулись в обострившихся противоречиях. С планетарной точки зрения неправомерно говорить о большей или меньшей ценности тех или иных культурно-исторических типов. Необходимо ставить вопрос о мирном разрешении противоречий, конфликтов интересов и образов мысли. В этом важнейшую роль могут играть кросс-культурные коммуникации, диалог культур и цивилизаций, стремящийся к компромиссу и взаимовыгодному партнерству во имя единых целей самосохранения, мира и развития. Наиболее крупными из них стоит назвать следующие: глобальный мир есть, а глобальной общественности нет, как нет и глобального сознания; не выработаны духовно-этические, ценностные обоснования для моделей интеграции, природоохранных практик, совместного пользования ресурсами; кстати, универсальных и компромиссных моделей до сих пор в принципе нет; представления об общечеловеческих ценностях и правах человека не пользуются всеобщей лояльностью и уважением, не разделяются в целом ряде культур и идеологий, а, напротив, встречают неконструктивную критику и сопротивление; во всемирном масштабе и во всех возможных идейных формах не признаны и не приняты биоцентрические, витальные и экологические ценности, напротив, под видом разных псевдодуховных интерпретаций они подвергаются дискредитации и девальвации; широко распространены, популярны и влиятельны в разных странах мира деструктивные культы, авторитарные и тоталитарные секты, экстремистские и милитаристские идеологии, представляющие опасность для жизни, здоровья, прав и психической нормы человека, а также целостности и качества экосистем, растительного и животного мира.

Названные и иные, общие и частные проблемы в целом обозначают сферу применения планетарной этики. Проблемы надо решать, конструктивно меняя мировоззрение и ментальность людей, гибко функционируя в междисциплинарном кросс-культурном пространстве. Также кросс-культурные коммуникации как средство могут и должны быть использованы при решении культурных задач планетарного управления, а именно: обеспечения кросс-

культурного сотрудничества всех конструктивных общественных сил во имя целей спасения жизни на Земле; формирования и внедрения системы экологического воспитания людей, начиная с периода раннего развития; разработки универсальной биоцентристской идеологии, этики и морали на компромиссных основах всемирного духовного синтеза; популяризации биоцентристских и экологических ценностей всеми возможными средствами информирования и пропаганды; сохранения исчезающих традиционных культур и этносов, их исторического наследия; искоренения тоталитарных, авторитарных и деструктивных сект и культов; ликвидации безграмотности и отсталости. Итоговой же целью кросс-культурных коммуникаций в глобальном мире является создание компромиссной модели цивилизации, в которой выполнялись бы условия приемлемого для различных народов, государств, культур, планет.

В настоящее время практически нет совершенно изолированных от мира культурных общностей, кроме небольших туземных племен, затерянных в самых укромных уголках планеты. Сегодня естественна ситуация, когда любой народ открыт для восприятия чужого культурного опыта и одновременно сам готов делиться с другими народами продуктами собственной культуры. Это обращение к культурам других народов получило наименование «взаимодействие культур» или «межкультурная коммуникация». Как правило, эти понятия рассматриваются в качестве синонимов, хотя у них есть некоторая специфика. В то же время многие люди входят в состав тех или иных общественных групп, характеризующихся своими культурными особенностями. Структурно – это микрокультуры (субкультуры) в составе макрокультуры. Каждая микрокультура имеет одновременно черты сходства и различия со своей материнской культурой, благодаря чему их представители одинаково воспринимают мир.

В наше время совершается огромное количество туристических поездок, развивается международная торговля, увеличиваются миграционные потоки, каждый год проводится множество международных конференций, участниками которых являются люди разных национальностей, представители различных культурных групп, все большую популярность получают программы международного образования. Также развитие каналов связи и изменение самих форм коммуникации наделяет ее совершенно новыми функциями, изучение и понимание которых становится необходимым для существования в современных условиях. Среда, культурное и коммуникационное пространства формируют человека XXI в.

Контрольные вопросы

- 1 Системы ценностей Востока и Запада.
- 2 Кросскультурное сотрудничество в современном мире.
- 3 Роль кросскультурных проектов в решении глобальных проблем современного мира.

Тема 7. Проблемы общества в исторической динамике. Виды и типы культуры

Субкультура – свод накопленных определенным мировоззрением ценностей и порядков группы людей, объединённых специфическими интересами, определяющими их мировоззрение.

Субкультура есть суверенное целостное образование, часть общественной культуры. Субкультура может отличаться от доминирующей культуры языком, манерой поведения, одеждой и т. д. Основой субкультуры могут быть стиль музыки, образ жизни, определённые политические взгляды. Некоторые субкультуры носят экстремальный характер и демонстрируют протест против общества или определённых общественных явлений. Некоторые субкультуры носят замкнутый характер и стремятся к изоляции своих представителей от общества.

Более узким понятием, близким к субкультуре, но не подменяющим её, является фэндом (англ. fandom – фанатство): сообщество поклонников, как правило, определенного предмета (писателя, исполнителя, стиля). Фэндом может иметь определенные черты единой культуры, такие как «тусовочный» юмор и слэнг, схожие интересы за пределами фэндома, свои издания и веб-сайты. Однако большинство фэндомов не образуют субкультур, будучи сосредоточены только вокруг предмета своего интереса. Также с понятием субкультуры иногда путают понятие хобби, увлечения человека каким-либо занятием (геймеры, хакеры и т. п.). Сообщества людей с общим хобби могут образовывать устойчивый фэндом, но при этом не иметь признаков субкультуры (общего имиджа, мировоззрения, единых вкусов во многих сферах).

Контркультура – это понятие, не тождественное понятию «субкультура», потому что контркультура может охватывать разные группы общества; не тождественно понятию «бескультурие», т. к. контркультура несет в себе и положительные черты. Контркультура – это совокупность социально-культурных установок и ориентаций, противопоставленных официальной культуре общества. Если официальной культуре присущи такие ценности, как государство, власть, образование, религия, искусство, то для контркультуры характерны анархия, аполитичность, нетрадиционные формы искусства, нетрадиционные формы религии. Контркультура возникает в кризисные моменты жизни общества как протест против бездуховности, мещанства, накопительства, лицемерия, ханжества, старшего поколения.

Основные функции контркультуры: разрушительная, т. к. она ограничивает официальную культуру; деструктивная, связанная с разрушением вечных ценностей; революционирующая, обновляющая функция, т. к. ведет к обновлению культуры общества.

Маргинальная культура есть совокупность локальных субкультур, базисные принципы которых оцениваются с точки зрения господствующего культурного канона как чуждые или враждебные. Социокультурный статус

маргинальной культуры определяется их размещением на окраинах соответствующих культурных систем, частичным пересечением с каждой из них и лишь частичным признанием с их стороны. Таким образом, маргинальность культурного образца всегда конкретно-исторична.

Объективными условиями формирования маргинальной культуры являются процессы трансформации общества (модернизация, перестройка и т. п.), изменения социальной структуры (появление новых социальных групп или потеря ими прежнего статуса), различные формы взаимодействия (от военных конфликтов до экономического сотрудничества и культурного обмена). Ситуация маргинальности возникает при одновременном (вынужденном или добровольном) существовании группы или индивида в поле действия несовместимых или конфликтных культурных паттернов.

Характерная для маргинальной культуры нелинейность, коллажность, как результат спонтанного усвоения разноплановых ценностей и стандартов, заимствованных из различных (нередко конфликтующих) социокультурных систем, препятствует процессу культурной самоидентификации в его привычной, легитимной форме. Неоднородность и противоречивость рабочего материала маргинального сознания нередко проявляется в обострении внутреннего дискомфорта и актуализации различных форм девиантного (отклоняющегося) поведения. Последнее может проявляться в повышенной агрессивной социальной активности с ориентацией на самоутверждение (от одержимости художественным творчеством до уголовно-криминальных проектов), увлеченности радикальными социальными движениями (националистического, конфессионального или политического плана) или, напротив, в обращении к отрешенности и пассивности, ведущим в итоге к культурной самоизоляции подпольного индивида.

Различные формы маргинальной культуры служат своеобразной игровой площадкой новых языков контркультуры, тем полем, где в результате причудливого взаимопересечения официальных и маргинальных образов реальности формируется набор принципиально новых культурных предложений, возникающих как результат неправильной, нестандартной (а значит – спонтанной, неуправляемой) культурной коммуникации. В наше время многие люди входят в состав тех или иных общественных групп, характеризующихся своими культурными особенностями. Структурно – это микрокультуры (субкультуры) в составе макрокультуры. Каждая микрокультура имеет одновременно черты сходства и различия со своей материнской культурой, благодаря чему их представители одинаково воспринимают мир.

Формирование толерантного отношения к чужой культуре включает в себя общее ознакомление с культурой той или иной страны; осознание тех особенностей чужой и своей культуры, которые могут сказаться на успешной коммуникации; поиски возможностей приобрести опыт межкультурного взаимодействия в привычной обстановке, чтобы реально ощутить особенности

этого взаимодействия и культурные различия. Немаловажным фактором является языковая подготовка. Языковая подготовка предполагает обязательное ознакомительное изучение языка предполагаемой для коммуникации культуры; развитие языковых навыков с помощью самообразования (прослушивание аудиокассет, просмотр учебных фильмов, чтение газет и журналов, беседы с носителями данного языка); накопление индивидуального словарного запаса, необходимого для начального этапа культурной адаптации в чужой культуре; использование полученных языковых знаний и навыков при любой возможности. Важным этапом является специализированная культурная подготовка, включает сбор и изучение информации о культурном своеобразии соответствующей страны; подготовку к неизбежному культурному шоку; получение необходимых практических советов от людей, знакомых с культурой данной страны; получение дополнительной информации из путеводителей для туристов.

При контакте с чужой культурой происходит знакомство с новыми художественными творениями, социальными и материальными ценностями, поступками людей, которые зависят от картины мира, ценностных представлений, норм и условностей, форм мышления, свойственных чужой культуре. Такие встречи, как правило, обогащают людей, но нередко контакт с иной культурой ведет к проблемам и конфликтам, обусловленным непониманием этой культуры.

Контрольные вопросы

- 1 Формирование толерантного отношения к чужой культуре и основные этапы.
- 2 Сущность языковой и культурной подготовки.
- 3 Понятие межкультурного конфликта.

Тема 8. Особенности контркультурных и маргинальных явлений в культуре

Контркультурные и маргинальные явления представляют собой специфические формы культурного бытия, существующие на периферии или в оппозиции к доминирующей (официальной) культуре. Они отражают социальные противоречия, кризис ценностей и поиск новых смыслов.

Особенности контркультурных явлений.

- 1 Тотальный нонконформизм: демонстративное отрицание общепринятых норм, стандартов поведения и ценностей.
- 2 Культура протеста и бунта: контркультура не просто отличается, она находится в прямом конфликте с официальной культурой.

3 Идеологическая направленность: в отличие от субкультуры, контркультура часто имеет собственную, ярко выраженную идеологию, направленную на изменение общества или создание альтернативного образа жизни.

4 Провокативность: использование эпатажа, шокирующих форм выражения для привлечения внимания и разрушения табу.

5 Молодежный характер: часто возникает в молодежной среде (например, хиппи, панки), т. к. именно молодежь наиболее остро переживает несоответствие идеалов реалиям жизни.

Особенности маргинальных явлений.

1 Пограничное положение: маргиналы находятся «на грани» культур, не принадлежа полностью ни к одной из них.

2 Неоднородность ценностей: маргинальная культура сочетает в себе элементы различных систем, что порождает новую, часто противоречивую, субкультуру.

3 Отсутствие устойчивого статуса: маргиналы часто лишены устойчивого социального статуса, что порождает повышенную чувствительность к культурным изменениям.

4 Творческий потенциал: несмотря на неустойчивость, маргинальные явления часто становятся источником культурных инноваций, так как носители пограничной культуры свободны от жестких норм.

Общее и различия.

1 Контркультура стремится разрушить доминирующую культуру, маргинальность – жить на ее краю, адаптируясь или существуя параллельно.

2 Оба явления могут пересекаться: маргинальные группы часто становятся базой для контркультурных движений.

3 Они выступают индикаторами социальных кризисов, указывая на то, что существующая культура не удовлетворяет потребности части общества.

Контрольные вопросы

1 Каковы особенности проявлений маргинализма в коммуникации?

2 Контркультурные проявления в коммуникации.

3 Приведите примеры контркультурной коммуникации.

Тема 9. Понятие «аккультурация»

Исследованием процессов *аккультурации* заниматься в начале XX в. американские культурантропологи Р. Редфилд, Р. Линтон и М. Херсковиц. На первом этапе они рассматривали аккультурацию как результат длительного контакта групп, представляющих разные культуры, который выражался в изменении исходных культурных моделей в обеих группах (в зависимости от удельного веса взаимодействующих групп). Считалось, что данные процессы происходят автоматически, при этом культуры смешиваются, и достигается

состояние культурной и этнической однородности. Разумеется, реально менее развитая культура изменяется намного больше, чем развитая. Результат аккультурации также ставился в зависимость от относительного веса (числа участников) взаимодействующих групп. Именно в рамках этих теорий возникла концепция Америки как плавильного котла культур, согласно которой культуры народов, приезжающих в Америку, смешиваются в этом котле и в итоге образуется новая однородная американская культура. Постепенно исследователи отошли от понимания аккультурации только как группового феномена и стали рассматривать ее на уровне психологии индивида.

Согласно новым представлениям, процесс аккультурации трактовался как изменение ценностных ориентации, ролевого поведения, социальных установок индивида. В настоящее время термин «аккультурация» используется для обозначения процесса и результата взаимного влияния разных культур, при котором все или часть представителей одной культуры (реципиенты) перенимают нормы, ценности и традиции другой (культуры-донора). Исследования в области аккультурации особенно интенсифицировались в конце XX в. Это связано с настоящим миграционным бумом, который переживает человечество и который проявляется во все возрастающих обменах студентами, специалистами, а также массовых переселениях. По некоторым данным, сегодня в мире вне пределов страны своего происхождения проживает более 100 млн человек.

Результаты аккультурации: важнейшим результатом и целью аккультурации является долговременная адаптация к жизни в чужой культуре. Она характеризуется относительно стабильными изменениями в индивидуальном или групповом сознании в ответ на требования окружающей среды. Адаптацию обычно рассматривают в двух аспектах – психологическом и социокультурном. Социокультурная адаптация заключается в умении свободно ориентироваться в новой культуре и обществе, решать повседневные проблемы в семье, в быту, на работе и в школе. Поскольку одним из важнейших показателей успешной адаптации является наличие работы, удовлетворенность ею, уровнем своих профессиональных достижений и, как следствие, своим благосостоянием в новой культуре, исследователи в последнее время в качестве самостоятельного аспекта адаптации выделяют экономическую адаптацию.

Адаптация может привести (или не привести) к взаимному соответствию личности и среды и может выражаться не только в приспособлении, но и в сопротивлении, в попытке изменить среду своего обитания или измениться взаимно. И спектр результатов адаптации весьма велик – от очень успешного приспособления к новой жизни до полной неудачи всех попыток этого добиться. Результаты адаптации будут зависеть как от психологических, так и от социокультурных факторов, которые достаточно тесно связаны друг с другом. Психологическая адаптация зависит от типа личности человека, событий в его жизни, а также от социальной поддержки, а эффективная социокультурная

адаптация определяется знанием культуры, степенью включенности в контакты и межгрупповыми установками.

Контрольные вопросы

- 1 Проблемы аккультурации в современном мире.
- 2 Социокультурная адаптация личности.
- 3 Результаты аккультурации.

Тема 10. Особенности инкультурации и формирование толерантности

Инкультурация подразумевает обучение человека традициям и нормам поведения в родной культуре. Это происходит в процессе взаимообмена между человеком и его культурой, при котором, с одной стороны, культура определяет основные черты личности человека, а с другой – человек сам влияет на свою культуру. Инкультурация включает в себя формирование основополагающих человеческих навыков, например типы общения с другими людьми, формы контроля собственного поведения и эмоций, способы удовлетворения основных потребностей, оценочное отношение к различным явлениям окружающего мира и т. д. В результате инкультурации появляется эмоциональное и поведенческое сходство человека с другими членами данной культуры и отличие от представителей других культур. Процесс инкультурации сложнее процесса социализации, и усвоение социальных законов жизни происходит гораздо быстрее, чем усвоение культурных норм, ценностей, традиций и обычаев.

Содержание процесса инкультурации составляет приобретение следующих знаний и навыков: жизнеобеспечение и профессиональная деятельность, домашний труд, приобретение и потребление товаров и услуг; личностное развитие и приобретение общего и профессионального образования, общественная активность, любительские занятия; социальная коммуникация и формальное и неформальное общение, путешествия, физические передвижения; восстановление энергетических затрат, потребление пищи, соблюдение личной гигиены, пассивный отдых и сон.

Толерантность рассматривается как чувство терпимости и уважительного отношения к культуре и мнениям других людей, готовность принять других такими, какие они есть, и взаимодействовать с ними на основе согласия, но без ущемления собственных интересов. В основе – позитивный образ своей культурной группы с позитивным ценностным отношением к другим этническим группам. Толерантность допускает право человека делать то, что он хочет, но не во вред другим. В широком смысле толерантность присуща разным народам, но в разной степени. Русское «терпение» не является адекватным синонимом – способность безропотно переносить жизненные трудности. Американцы считаются более терпимыми.

Противоположность – интолерантность, или нетерпимости, которая основывается на убеждении, что твоя группа, твоя система взглядов, твой образ жизни стоят выше всех других. Проявляется в широком диапазоне форм поведения – от невежливости, пренебрежительного отношения до этнических чисток и геноцида, умышленного и целенаправленного уничтожения людей. Основными формами проявления интолерантности являются: оскорбления, насмешки, выражения пренебрежения; негативные стереотипы, предубеждения, предрассудки, основывающиеся на отрицательных чертах и качествах; этноцентризм; дискриминация по различным основаниям в виде лишения социальных благ, ограничение прав человека, искусственная изоляция в обществе; расизм, национализм, эксплуатация, фашизм; ксенофобия; осквернение религиозных и культурных памятников; изгнание, сегрегация, репрессии; религиозное преследование.

В условиях многообразия культур и растущего числа контактов актуальной является проблема целенаправленного воспитания толерантности. Основным образовательным принципом служит принцип диалога, который позволяет соединять в мышлении и деятельности людей различные, не сводимые друг к другу культуры, формы деятельности, ценностные ориентации и формы поведения. Одной из целей подобного образования является создание условий для интеграции в культуру других народов и формирования умений и навыков эффективного взаимодействия с представителями других культур (молодежная восьмерка, европарламент).

Контрольные вопросы

- 1 Этапы инкультурации личности.
- 2 Результаты инкультурации.
- 3 Формирование толерантности к представителям других культур.

Тема 11. Сущность языковой и культурной подготовки. Понятие межкультурного конфликта

Языковая подготовка включает в себя обязательное ознакомительное изучение языка предполагаемой для коммуникации культуры; развитие языковых навыков с помощью самообразования (прослушивание аудиокассет, просмотра учебных фильмов, чтение газет и журналов, беседы с носителями данного языка); накопление индивидуального словарного запаса, необходимого для начального этапа культурной адаптации в чужой культуре; использование полученных языковых знаний и навыков при любой возможности.

В современной конфликтологии возникновение конфликтов объясняется самыми разными причинами. В частности, существует точка зрения, согласно которой вражда и предубежденность между людьми извечны и коренятся в самой природе человека, в его инстинктивной «неприязни к различиям».

Диапазон причин возникновения межкультурных конфликтов (как и конфликтов вообще) предельно широк: это не только недостаточное знание языка и связанное с этим простое непонимание партнера по коммуникации, но и более глубокие причины, нечетко осознаваемые самими участниками. Согласно теории позитивного конфликта, конфликты – это неизбежная принадлежность повседневной жизни и не обязательно должны носить деструктивный, дисфункциональный характер.

Существует множество определений понятий «конфликт». Чаще всего под конфликтом понимается любой вид противоборства или несовпадения интересов. Здесь мы будем рассматривать конфликт в сфере межкультурного общения не как столкновение или конкуренцию культур, а как нарушение коммуникации. Конфликт имеет динамический характер и возникает в самом конце ряда событий, которые развиваются из сложившихся обстоятельств: положение вещей – возникновение проблемы – конфликт. Конфликт вовсе не означает прекращение отношений между коммуникантами.

Культурный конфликт как форма межкультурной коммуникации предполагает столкновение субъектов культуры – носителей различных культурных ценностей и норм. Причиной культурных конфликтов служат культурные различия между народами или внутри отдельного общества, которые могут принимать форму противоречия или даже открытого столкновения. Поскольку современное общество в культурном плане представляет собой неоднородное образование, в нем постоянно будут возникать напряжение и конфликты между различными системами норм и ценностей.

Выделяют несколько видов культурных конфликтов: конфликты между различными этническими группами и их культурами (русскими и представителями кавказских этносов, армянами и азербайджанцами); конфликты между религиозными группами, представителями различных религий или течений внутри отдельных религий (православными и мусульманами.); конфликты между поколениями, носителями разных субкультур (конфликт отцов и детей); конфликты между различными частями единой нормативной системы доминирующей культуры (например, в рамках одного общества могут сосуществовать группы, по-разному относящиеся к вопросам допущения или недопущения разводов, добрачных сексуальных связей или абортов и т. п.); конфликты между традициями и новациями в культуре (такие конфликты присущи быстро изменяющимся обществам, к которым можно отнести современную Россию); конфликты между различными лингвокультурными сообществами и их отдельными представителями, возникающие вследствие языковых барьеров и интерпретативных ошибок.

Культурные конфликты могут возникать не только на групповом, но и на индивидуальном уровне, поскольку непосредственным носителем культуры является сам человек. Преодоление конфликтов и повышение эффективности межкультурной коммуникации, общения между людьми различных культур, субкультур, национальностей, связано как со знанием языка партнера по

коммуникации, так и с пониманием и учетом социокультурного фактора. Речь идет о необходимости глубокого и тщательного изучения не только языка, но и жизненного мира партнера в широком этнокультурном и социальном смысле слова, его образа жизни, национального характера, менталитета. Реальные отношения, как правило, предполагают наличие множества взаимопроникающих факторов, и было бы ошибкой считать, что в основе любого конфликта между представителями различных культур лежит незнание культурных особенностей партнера по коммуникации. За культурными различиями часто стоят вопросы власти или статуса, социальное расслоение, имущественная дифференциация, конфликт поколений и т. д. Поэтому не стоит питать иллюзий относительно того, что, зная лишь культурные различия, можно разрешить все межкультурные конфликты, однако всегда нужно учитывать, что все нарушение коммуникации может быть вызвано неверным истолкованием поведения и намерений коммуникантов

Контрольные вопросы

- 1 Охарактеризуйте виды межкультурных конфликтов.
- 2 Особенности межкультурных конфликтов в современном мире.
- 3 Основные способы разрешения межкультурных конфликтов.

Тема 12. Сущность понятия «культурный шок»

Стрессогенное воздействие новой культуры на человека специалисты называли культурным шоком; иногда используются сходные понятия «шок перехода», «культурная утомляемость». В той или иной степени его переживают практически все иммигранты. Он вызывает нарушение психического здоровья, более или менее выраженное психическое потрясение.

Термин «культурный шок» был введен в научный оборот американским исследователем К. Обергом в 1954 г. Он отметил, что при вхождении в новую культуру человек испытывает ряд неприятных ощущений. Сегодня считается, что опыт новой культуры является неприятным или шоковым, потому что он неожидан и потому что может привести к негативной оценке собственной культуры.

Главной причиной культурного шока является различие культур. Каждая культура выработала множество символов и образов, стереотипов поведения, с помощью которых человек может автоматически действовать в разных ситуациях. Когда человек оказывается в условиях новой культуры, привычная система ориентации становится неадекватной, поскольку она основывается на других представлениях о мире, иных нормах и ценностях, стереотипах поведения и восприятия. Именно разочарование в адекватности собственной культуры, осознание ее неуниверсальности становится причиной шока, так как

в условиях своей культуры человек не отдает себе отчет, что в ней есть эта скрытая, невидимая часть культуры.

Диапазон симптомов культурного шока очень широк – от слабых эмоциональных расстройств до серьезных стрессов, психозов, алкоголизма и суицидов. На практике он часто выражается в излишней заботе о чистоте посуды, белья, качестве воды и пищи, в психосоматических расстройствах, общей тревожности, бессоннице, страхе. Та или иная разновидность культурного шока может развиваться от нескольких месяцев до нескольких лет в зависимости от индивидуальных особенностей личности.

Современные исследователи рассматривают культурный шок как часть процесса адаптации к новым условиям. Более того, в этом процессе личность не просто приобретает знания о новой культуре и нормах поведения в ней, но становится более развитой культурно, хотя и испытывает стресс. Поэтому с начала 1990-х гг. специалисты предпочитают говорить не о культурном шоке, а о стрессе аккультурации.

Механизм развития культурного шока впервые подробно описан Обергом, который утверждал, что люди проходят через определенные ступени переживания культурного шока и постепенно достигают удовлетворительного уровня адаптации. Сегодня для их описания предложена кривая адаптации (U-образная кривая), в которой выделяют пять этапов адаптации.

Первый этап называют «медовым месяцем»: как правило, мигранты, оказавшись за границей, полны энтузиазма и надежд. К тому же часто к их приезду готовятся, их ждут, и сначала они получают помощь, могут иметь некоторые льготы. Но этот период быстро проходит.

На втором этапе непривычная окружающая среда и культура начинают оказывать негативное воздействие. Все большее значение приобретают психологические факторы, вызванные непониманием местных жителей. Результатом могут быть разочарование, фрустрация и даже депрессия. Поэтому в данный период мигранты пытаются убежать от реальности, общаясь преимущественно со своими земляками и жалуясь им на жизнь.

Третий этап – критический, т. к. культурный шок достигает максимума. Это может привести к соматическим и психическим болезням. Часть мигрантов возвращается на родину. Но большая часть находит в себе силы преодолеть культурные различия, учит язык, знакомится с местной культурой, обзаводится местными друзьями, от которых получает поддержку.

На четвертом этапе появляется оптимистический настрой, человек становится более уверенным в себе и удовлетворенным своим положением в новом обществе и культуре, считая весьма успешными приспособление и интегрирование в жизнь нового общества.

На пятом этапе достигается полная адаптация к новой культуре. С этого времени индивид и окружающая среда взаимно соответствуют друг другу. В зависимости от интенсивности перечисленных факторов процесс адаптации может продолжаться от нескольких месяцев до 4–5 лет. Полученная U-образная

кривая развития культурного шока характеризуется следующими ступенями: хорошо, хуже, плохо, лучше, хорошо.

Когда успешно адаптировавшийся в чужой культуре человек возвращается на родину, он сталкивается с необходимостью обратной адаптации (реадаптации) к собственной культуре. Считается, что при этом он испытывает «шок возвращения», описываемый W-образной кривой реадаптации. Она повторяет U-образную кривую: первое время человек радуется возвращению, встречам с друзьями, потом замечает, что какие-то особенности родной культуры кажутся ему странными и непривычными, но постепенно он вновь приспосабливается к жизни дома.

Факторы, влияющие на культурный шок, можно разделить на две группы: внутренние (индивидуальные) и внешние (групповые). В группе внутренних (индивидуальных) факторов важными являются индивидуальные характеристики человека: возраст, пол, образование, черты характера, жизненный опыт.

В связи с этим специалисты выделили универсальный набор личностных характеристик, которыми должен обладать человек, готовящийся к жизни в чужой стране с чужой культурой: профессиональная компетентность, высокая самооценка, общительность, экстравертность, открытость для разных взглядов, интерес к окружающим, склонность к сотрудничеству, терпимость к неопределенности, внутренний самоконтроль, смелость и настойчивость, эмпатия.

Контрольные вопросы

- 1 Содержание понятия «культурный шок».
- 2 Выделите механизм развития «культурного шока».
- 3 Определите основные личностные характеристики, необходимые для адаптации к чужой культуре.

Тема 13. Межкультурная коммуникация на микроуровне и макроуровне

В современном мире существуют огромные территории, структурно и органически объединенные в одну социальную систему со своими культурными традициями. Например, можно говорить об американской культуре, латиноамериканской, африканской, европейской, азиатской и т. д. Эти культуры выделяются по континентальному признаку и в силу своей масштабности получили название макрокультур. Между макрокультурами существуют глобальные различия, которые влияют на их коммуникации друг с другом. В этом случае межкультурная коммуникация осуществляется вне зависимости от статуса ее участников в горизонтальной плоскости. В то же время многие люди входят в состав тех или иных общественных групп, характеризующихся своими культурными особенностями. Структурно – это

микрокультуры (субкультуры) в составе макрокультуры. Каждая микрокультура имеет одновременно черты сходства и различия со своей материнской культурой, благодаря чему их представители одинаково воспринимают мир. Но материнская культура отличается от микрокультуры этнической, религиозной принадлежностью, географическим расположением, экономическим состоянием, демографическими характеристиками, социальным статусом их членов. Таким образом, взаимодействие культур можно рассматривать на макро- и микроуровнях.

Межкультурная коммуникация на микроуровне осуществляется в нескольких формах:

1) *контркультурная коммуникация* происходит между представителями материнской культуры и теми ее элементами и группами, которые несогласны с господствующими ценностями и идеалами материнской культуры; контркультурные группы отказываются от ценностей доминирующей культуры и выдвигают собственные нормы и правила, противопоставляя их ценностям большинства;

2) *коммуникация среди социальных классов и групп* основывается на различиях между социальными группами и классами того или иного общества. В мире нет социально однородных обществ. Различия между людьми возникают в результате их происхождения, образования, профессии, социального статуса и т. д. Во всех странах мира элита и большинство населения, богатые и бедные имеют противоположные взгляды, обычаи, традиции и др. Несмотря на то что все эти люди принадлежат одной культуре, подобные различия делят их на субкультуры и отражаются на коммуникации между ними;

3) *коммуникации между представителями* различных демографических групп, например религиозных (между католиками и протестантами в Северной Ирландии), половозрастных (между мужчинами и женщинами, между представителями разных поколений), определяется их принадлежностью к той или иной группе и, следовательно, особенностями культуры этой группы;

4) *коммуникация между городскими и сельскими жителями* основывается на различиях между городом и деревней в стиле и темпе жизни, общем уровне образования, ином типе межличностных отношений, разной «жизненной философии»;

5) *региональная коммуникация* возникает между жителями различных областей (местностей), поведение которых в одинаковой ситуации может значительно различаться. Например, жителя американской Новой Англии отталкивает «приторно-сладкий» стиль общения жителей южных штатов, который они считают неискренним, а житель южных штатов воспринимает сухой стиль общения своего северного друга как грубость;

6) *коммуникация в деловой культуре* возникает вследствие того, что каждая организация (компания) располагает рядом специфических обычаев и правил, связанных с корпоративной культурой, и при контакте представителей разных компаний может возникнуть непонимание;

7) *межэтническая коммуникация* – общение между лицами, представляющими разные народы (этнические группы), может рассматриваться как коммуникация на микроуровне в том случае, если эти лица входят в состав единого государства. В иных случаях это уже *макроуровень* взаимодействия культур.

В современных международных документах формулируется принцип равноправия культур, что подразумевает устранение каких-либо правовых ограничений и духовного подавления стремлений каждой этнической или национальной группы придерживаться своей культуры и сохранять свою самобытность.

Контрольные вопросы

- 1 Основные типы кросс-культурной коммуникации.
- 2 Выделите особенности коммуникации в профессиональной среде.
- 3 Особенности коммуникации в городской и сельской среде.

Тема 14. Кросс-культурная коммуникация в эпоху глобализации

Как предвидели еще в прошлых двух столетиях ученые-обществоведы, философы и футурологи, XXI в. начался под знаком конфликта культур. Системы ценностей Запада и Востока, традиционно общества и модернизированного, континентальных и островных цивилизаций столкнулись в обострившихся противоречиях. С планетарной точки зрения неправомерно говорить о большей или меньшей ценности тех или иных культурно-исторических типов. Необходимо ставить вопрос о мирном разрешении противоречий, конфликтов интересов и образов мысли. В этом важнейшую роль могут играть кросс-культурные коммуникации, диалог культур и цивилизаций, стремящийся к компромиссу и взаимовыгодному партнерству во имя единых целей самосохранения, мира и развития. Наиболее крупными из них стоит назвать следующие: глобальный мир есть, а глобальной общественности нет, как нет и глобального сознания; не выработаны духовно-этические, ценностные обоснования для моделей интеграции, природоохранных практик, совместного пользования ресурсами; кстати, универсальных и компромиссных моделей до сих пор в принципе нет; представления об общечеловеческих ценностях и правах человека не пользуются всеобщей лояльностью и уважением, не разделяются в целом ряде культур и идеологий, а, напротив, встречают неконструктивную критику и сопротивление; во всемирном масштабе и во всех возможных идейных формах не признаны и не приняты биоцентрические, витальные и экологические ценности, напротив, под видом разных псевдодуховных интерпретаций они подвергаются дискредитации и девальвации; широко распространены, популярны и влиятельны в разных странах мира деструктивные культы, авторитарные и тоталитарные секты, экстремистские и милитаристские идеологии, представля-

ющие опасность для жизни, здоровья, прав и психической нормы человека, а также целостности и качества экосистем, растительного и животного мира.

Названные и иные, общие и частные проблемы в целом обозначают сферу применения планетарной этики. Проблемы надо решать, конструктивно меняя мировоззрение и ментальность людей, гибко функционируя в междисциплинарном кросс-культурном пространстве. Также кросс-культурные коммуникации как средство могут и должны быть использованы при решении культурных задач планетарного управления, а именно: обеспечения кросс-культурного сотрудничества всех конструктивных общественных сил во имя целей спасения жизни на Земле; формирования и внедрения системы экологического воспитания людей, начиная с периода раннего развития; разработки универсальной биоцентристской идеологии, этики и морали на компромиссных основах всемирного духовного синтеза; популяризации биоцентристских и экологических ценностей всеми возможными средствами информирования и пропаганды; сохранения исчезающих традиционных культур и этносов, их исторического наследия; искоренения тоталитарных, авторитарных и деструктивных сект и культов; ликвидации безграмотности и отсталости. Итоговой же целью кросс-культурных коммуникаций в глобальном мире является создание компромиссной модели цивилизации, в которой выполнялись бы условия приемлемого для различных народов, государств, культур планет.

Контрольные вопросы

- 1 Системы ценностей Востока и Запада.
- 2 Кросс-культурное сотрудничество в современном мире.
- 3 Роль кросс-культурных проектов в решении глобальных проблем современного мира.

Тема 15. Виды и формы коммуникации в информационной среде

Отношение субъектов социальной коммуникации друг к другу без влияния когнитивных факторов возможно в исключительно редких случаях. Мешают ли выполнению профессиональных задач проблемы в коммуникации людей друг с другом так же, как если бы это была любая другая сфера жизни? Безусловно. В числе заметных факторов, которые формируют когнитивные помехи, можно назвать эффект Даннинга – Крюгера, психологию социальной группы и межличностные отношения, пирамиду Маслоу (точнее, положение субъектов взаимодействия относительно своих потребностей), личный опыт.

Если обобщить, поскольку субъективное восприятие всегда отличается от объективной реальности, каждый субъект социальных взаимодействий (а это не обязательно один человек, это может быть и группа людей, и целое общество) видит не то же самое, что оппонент, даже если это единомышленник.

Так рождаются споры, дискуссии, диспуты и прочее, что является (ну или должно являться) процессом, при котором стороны приходят к убеждению, что они корректно поняли друг друга. В результате корректно выделить два основных сценария, по которым мы стремимся к взаимопониманию в профессиональной деятельности: междисциплинарная коммуникация, кросс-культурная коммуникация. При этом сам способ общения, методы коммуникации не являются фактором, который имеет ключевую роль. Главный фактор – разница восприятия, разница в интерпретации трактовке происходящего. Например, в русскоязычной культуре есть традиция разделения носителей научно-технических компетенций и носителей творческих компетенций на технарей и гуманитариев, чтобы упростить разницу в восприятии разными людьми одного и того же объекта.

Научить разных людей работать вместе по общим принципам само по себе является непростой задачей. Однако ряд идей для решения проблем кросс-культурной и междисциплинарной коммуникаций можно предложить.

Возможность 1. Баланс компетенций и ценностей. Если вы стремитесь к равновесию при формировании рабочих групп, которые были назначены, а не образовались естественным путём, то избыток компетенций или опыта по одному из направлений следует уравнивать, исходя из того, что в результате команда должна стать носителем системы ценностей, а не простого набора точек зрения.

Возможность 2. Привлечение медиатора. Идеальный лидер команды – носитель и кросс-культурных, и междисциплинарных навыков коммуникации, способный к усилению, а не девальвации системы ценностей в пределах команды. Однако зачастую лидер (или руководитель) не будет иметь достаточного опыта, чтобы эффективно закрыть потребность команды в модерации внутренних переговоров и конфликтов. В случае необходимости (а, как правило, такая необходимость есть), информационное посредничество может быть выделено в самостоятельную трудовую функцию.

Возможность 3. Инженерный подход или любая другая методология управления, которая позволяет постулировать компетенции и зоны ответственности в единую производственную структуру.

Контрольные вопросы

- 1 Особенности кросс-культурных коммуникаций в производственной сфере.
- 2 Междисциплинарная и кросс-культурная коммуникация.
- 3 Способы решения кросс-культурных проблем в профессиональной деятельности.

Тема 16. Аккультурация как фактор формирования новой культурной идентичности

Изменения в процессе аккультурации касаются многих областей, возможно, самые фундаментальные перемены связаны с культурной идентичностью. В самом упрощенном виде этническая или культурная идентификация включает осознание, категоризацию или самоидентификацию индивида как члена этнокультурной группы. Однако идентификация имеет и другой аспект, поскольку она связана с самоутверждением, гордостью и позитивной оценкой группы, к которой принадлежит индивид, предполагая, кроме того, определенный характер поведения, свойственный данной этнокультурной группе, определенные ценностные и традиционные ориентации. Шкалы для оценки этнической и культурной идентичности часто включают вопросы, связанные с принадлежностью (в какой степени индивид ощущает себя частью соответствующей группы), центрированностью (насколько значима принадлежность к определенной группе для личностной идентификации индивида), оценкой (позитивные и негативные ощущения, связанные с группой) и традициями (соблюдение сложившихся обычаев и признание традиционных норм и ценностей группы).

Помимо вопросов, касающихся критериев оценки, в центре внимания исследований идентичности и аккультурации находятся составляющие идентичности и вопросы о том, как меняется идентичность с течением времени, какие обстоятельства определяют идентичность и приводят к ее изменению. Исследователи рассматривали характеристики индивида: возраст, половую принадлежность, уровень образования; характеристики групп мигрантов: культурное сходство и мотивацию перемещения в новую культуру (желание или изгнание); характеристики общества, которое принимает мигрантов: монокультуру или многообразие культур, свободную или замкнутую социально-культурную структуру. Обычно эти переменные рассматривались как факторы, которые предшествуют или являются коррелятами аккультурации и изменения идентичности. Идентичность и аккультурация, в свою очередь, рассматривались как прогностические факторы адаптации мигрантов к новому окружению, особенно психологической и социально-культурной адаптации.

Идентичность связана с комплексом сложных динамических процессов, в ходе которых индивид определяет, пересматривает и выстраивает собственную этническую или культурную принадлежность или соответствующую принадлежность окружающих.

Хотя результаты исследований тендерных различий в идентификации и аккультурации не вполне последовательны, есть определенные свидетельства того, что ассимиляция мальчиков осуществляется быстрее, чем девочек, а мужчины ассимилируются быстрее, чем женщины. Имеются также данные о том, что обычно женщины относятся к ассимиляции более негативно, имея более выраженную склонность к сохранению идентичности культуре происхождения. Объясняя причины этих различий, обычно говорят о традиционной роли, которую играют женщины. Во многих случаях женщины

более изолированы от культуры нового места жительства, особенно если они не работают или не знают языка. Кроме того, женщины часто считаются хранительницами культуры, поскольку они обучают детей народным обычаям и традициям, воспитывая таким образом идентификацию с нормами и ценностями унаследованной культуры.

Помимо демографических факторов, таких как возраст или принадлежность к определенному поколению, на этническую и культурную идентичность огромное влияние оказывает качество и количество межкультурных контактов. Чем больше индивид подвергается воздействию новой культуры, тем более выражены проявления ассимиляции. Наконец, важным фактором являются обстоятельства и характер миграции, в особенности продолжительность пребывания в среде новой культуры и добровольность кросс-культурного перемещения. Те, кто считает, что их пребывание в новой культурной среде носит временный характер, например временные поселенцы или иные мигранты, пребывание которых в среде новой культуры является кратковременным, имеют более устойчивую идентичность культуре происхождения и менее выраженную идентичность культуре контакта по сравнению с теми, кто прибывает надолго или навсегда.

Контрольные вопросы

- 1 Аккультурация и её роль в формировании идентичности.
- 2 Варианты идентичности среди мигрантов.
- 3 Роль демографического фактора в процессе аккультурации.

Тема 17. Интернет-коммуникация в современном мире

Сеть сегодня превратилась в средство глобальных интернет-коммуникаций, не имеющее границ и объединяющее все информационные ресурсы в единую всемирную паутину. С развитием цифровых технологий произошли кардинальные изменения способов контактирования и рекламных инструментов. Стало возможным объединение таких важных коммуникационных характеристик, как интерактивность, гипермедийность и персонализация.

Сеть одновременно является новой средой для передачи данных и рынком с десятком миллионов потенциальных покупателей, имеющих высокий уровень доходов. С учетом развития интернет-технологий и меняющихся характеристик коммуникаций назревает необходимость внедрения передовых подходов к процессам обмена информацией и взаимодействия с потребителями. Передача информации и обмен сведениями с применением компьютерных сетевых технологий называются интернет-коммуникациями. В этой сфере используются новейшие способы и методы взаимодействия. Фактором, объединяющим все интернет-коммуникации, является использование каналов компьютерной сети с применением стандартных протоколов обмена и представления данных. Передача информации может осуществляться в разных формах: электронные

документы, мгновенные сообщения, файлы, голосовая и видеосвязь. Очевидно, что будущее в сфере коммуникаций определяет развитие технологий и улучшение функциональности следующих поколений информационных сетей. Модель интернет-коммуникаций включает два полюса. На одном из них находятся профессиональные производители информационных продуктов, а на другом – массовый субъект (неопределенное количество анонимных пользователей). Более того, даже создатели данных, расположенные на первом полюсе, часто склоняются к анонимности. В этом заключается суть природы информации в среде интернет-коммуникаций. Именно поэтому в сети присутствует огромное количество данных неустановленного происхождения.

Цифровые технологии компьютерных сетей создают условия, при которых общение становится трансграничным. Другими словами, коммуникации не привязываются к местонахождению участников процесса. Базируясь на условиях трансграничности, интернет получает потенциал для реализации социально-креативной роли: он способен создавать новые сообщества с общей информационной базой и единой ценностно-нормативной основой. Мы наблюдаем трансформацию, в результате которой модель коммуникации из односторонней превращается в двустороннюю.

Контрольные вопросы

- 1 Основные виды интернет-коммуникации.
- 2 Современная кросс-культурная коммуникация и глобализация.
- 3 Коммуникация в цифровой среде.

Список литературы

- 1 **Гузикова, М. О.** Основы теории межкультурной коммуникации: учеб. пособие / М. О. Гузикова, П. Ю. Фофанова. – Екатеринбург: Урал. ун-т, 2015. – 124 с.
- 2 **Дарендорф, Р.** Современный социальный конфликт. Очерк политики свободы / Р. Дарендорф. – М. : РОССПЭН, 2002. – 518 с.
- 3 **Лотман, Ю. М.** Статьи по семиотике и топологии культуры свободы / Ю. М. Лотман. – Таллинн: Александра, 1992. – 580 с.
- 4 **Маслоу, А.** Экзистенциальная психология – что в ней есть для нас? / А. Маслоу. – URL: <https://monocler.ru/maslou-ekzistentsialnaya-psihologiya> (дата обращения: 27.01.2022).
- 5 **Недосека, О. Н.** Понятие «кросс-культурная коммуникация» в современном гуманитарном знании / О. Н. Недосека. – URL: https://edu.tltsu.ru/sites/sites_content/site1238/html/media67905/066_Nedoseka.pdf (дата обращения: 27.01.2022).
- 6 **Персикова, Т. Н.** Межкультурная коммуникация и корпоративная культура: учеб. пособие / Т. Н. Персикова. – М.: Логос, 2022. – 224 с.
- 7 **Садохин, А. П.** Введение в теорию межкультурной коммуникации: учебное пособие / А. П. Садохин. – М.: КИОРУС, 2014. – 254 с.
- 8 **Тхорик, В. И.** Лингвокультурология и межкультурная коммуникация: учеб. пособие / В. И. Тхорик. – М.: ГИС, 2005. – 258 с.
- 9 **Тен, Ю. П.** Кросс-культурные коммуникации (с практикумом): учебник / Ю. П. Тен. – М.: КноРус, 2025. – 209 с.